

5. What language(s) *do you* use in the following **places**?

	1	2	3	4	5	6	7
Situations	English always	Mostly English sometimes Vietnamese	English and Vietnamese equally	Mostly Vietnamese sometimes English	Vietnamese always	Another language	Not applicable
a) At work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) When studying (at school/ university/ college)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) When in Vietnamese stores/restaurants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) When in non-Vietnamese stores/restaurants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) At the religious gatherings (temple/church)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) During extra-curricular activities (e.g., sport/ music)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) During cultural festivals (e.g., Tet/Vietnamese new year)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) During holidays in Vietnam	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6. What language(s) *do you* use in the following **communication/media situations**?

	1	2	3	4	5	6	7
Situations	English always	Mostly English sometimes Vietnamese	English and Vietnamese equally	Mostly Vietnamese sometimes English	Vietnamese always	Another language	Not applicable
a) Social media (Facebook, Instagram)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Reading the news (print or online)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Reading magazines	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Reading books	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Listening to the radio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Listening to music	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Watching television	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) Watching movies	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Migration Information

7. Which country were you born in? Which countries have you lived in?
8. How long have you been living in Australia?
9. How many years have you lived in an English-speaking country?
10. Which generation of immigrant are you?
 - a) **First generation** (You were born outside of Australia and arrived in Australia as an adult or late teen)

- b) **1.5 generation** (You were born outside of Australia but immigrated to Australia as a child or teenager)
 - c) **Second generation** (You were born in Australia to parents who immigrated to Australia)
 - d) **Third generation** (You were born in Australia and your grandparents immigrated to Australia)
 - e) Other (specify)
11. What is your **mother’s** first (home) language? Vietnamese English Other (specify)
12. Which languages does **your mother** speak in order of proficiency?
13. What is your **father’s** first (home) language? Vietnamese English Other (specify)
14. Which languages does **your father** speak in order of proficiency?

Community

15. Do you live near a large number of Vietnamese people? Yes No Unsure
16. Is there a place in your community where Vietnamese people meet? Yes No Unsure
17. How often do you attend local Vietnamese community activities/ gatherings/ events/ festivals/ religious events? Never Rarely Sometimes Very often Always
18. Do you regularly visit Vietnam? Yes No
19. Do you intend to go back to live in Vietnam? Yes No Unsure

Language Maintenance

20. What benefits are there for you maintaining Vietnamese?

	Not important at all	Somewhat important	Important	Extremely important
a) Maintaining bonds with relatives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Maintaining Vietnamese cultural identity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Helping building friendships	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Improving academic study (school, university)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Helping English learning	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Having wider career options	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) Others (please provide details)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

21. What do you do to maintain your Vietnamese language (e.g., watch Vietnamese movies)?

Cultural Identity

22. Please indicate where you see yourself along the scale below:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I consider myself Vietnamese									I consider myself Australian

23. To what extend do you agree with the following statements?

	Strongly disagree	Somewhat disagree	Neither disagree nor agree	Somewhat agree	Strongly agree	Not applicable
a) It is important to maintain my Vietnamese culture, values and language	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) It is important to maintain my Australian culture, values and language	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

^a Questions were informed by Blake, Verdon and McLeod (2019), Cavallaro (2005), Hopf, McLeod and McDonagh (2016), Kang (2015), Lam (2011, p. 136), Luo and Wiseman (2000), Park (2007), Olson (2010), and Tannenbaum (2003).